Welcome and opening remarks
Elsadig Elsheikh, Haas Institute for a Fair and Inclusive Society and Sabrina Klein, Cal Performances

Performance: “Home” by Skye Walker
A song commissioned by Oakland School for the Arts on the theme of migration for this event

Round Table Discussion: Stories of Migration
Panelists will share their personal stories as well as the hyper-regulation of people and borders; the meaning of “home”; and the necessity of human impulse to migrate, the right to move, and the right to stay.

Kemi Bello, spoken word artist/activist born in Nigeria and raised in Texas
Beatriz Manz, Center for Latin American Studies
Vân Ánh Võ, multi-instrumentalist from Vietnam
Torange Yeghiazarian, founding director of Golden Thread Productions
Elsadig Elsheikh (moderator) director, Global Justice Program, Haas Institute for a Fair and Inclusive Society

General Discussion with the audience

Performance: “Sorrow” from Lullaby for a Country by Vân Ánh Võ
This work for Vietnamese traditional instruments and symphony was commissioned by the Oakland Symphony in 2016.
It was inspired by the stories of Vietnamese Boat People.
In Cal Performances’ annual major orchestral residency, Esa-Pekka Salonen—recently announced music director designate of the San Francisco Symphony—and London’s Philharmonia Orchestra perform three programs (Mar 15-17), concluding with the world premiere of Dreamers.

Acclaimed Peruvian composer Jimmy López, who earned his doctorate at UC Berkeley, composed Dreamers, an oratorio with chorus and orchestra, informed by interaction with Bay Area and campus immigrant communities, telling deeply personal stories through music and highlighting the humanity in one of the most urgent issues of our era. He has also opened his creative process through a series of public programs. A rising star on the international scene, López has been called “one of the most interesting young composers anywhere today” (Chicago Sun Times). For Dreamers, he collaborated with the Pulitzer Prize-winning, Cuban–American playwright Nilo Cruz as librettist.

**CONCERT**
Philharmonia Orchestra, London
Esa-Pekka Salonen, conductor
Sun, March 17, 3pm, Zellerbach Hall

**JIMMY LÓPEZ Dreamers**
World Premiere, Cal Performances Co-commission
Libretto by Nilo Cruz
Ana Maria Martínez, soprano
Volti; Robert Geary, artistic director
UC Berkeley Chamber Chorus; Dr. Wei Cheng, director

**STRAVINSKY The Firebird**
(complete)

---

**BERKELEY RADICAL**

**“CITIZENSHIP” RESIDENCY**

As part of the Berkeley RADICAL: Citizenship programming initiative, Cal Performances and the Haas Institute for a Fair and Inclusive Society reunite around Dreamers to highlight the human side of the current debate about immigration and nationalism.

Fri, Mar 1 Jimmy López visits the Composer Colloquium, Dept of Music.

Thu, Mar 14 Open Class: Thinking Through Art+Design: Creativity, Migration, Transformation with Jimmy López, BAMPFA

Sat Mar 16, Community Workshop: Singing Stories: The Ingredients of an Oratorio. Hosted by Oakland School for the Arts, led by Nilo Cruz, Armando Castellano of Quinteto Latino, and Sabrina Klein

Sun, Mar 17
11am Panel Discussion: Stories of Migration
Zellerbach Playhouse

1:30pm Nilo Cruz Pre-performance Libretto Reading
Zellerbach Playhouse

---

**ELSADIG ELSHEIKH** (moderator) is the Director of the Global Justice program at the Haas Institute, where he oversees the program’s projects on food system, global equity, and human rights. Prior to the Haas Institute, Elsadig led the international program at the Kirwan Institute for the Study of Race and Ethnicity at Ohio State University, where he also served as an associate editor of the Institute’s journal, Race/Ethnicity: Multidisciplinary in Global Contexts. Earlier, Elsadig was a researcher with the European Economic Community, Amnesty International, Witness for Peace, and various international grassroots and advocacy organizations on issues related to internal displaced persons, indigenous peoples, human rights, immigration, social mobilization, and environmental and social justice in Sudan, Greece, Colombia, and the United States. Elsadig holds degrees and trainings from Panteion University/Athens, Greece, the Ohio State University/Ohio, SIT Graduate Institute/Vermont, and Columbia University/NYC.

Elsadig’s research interests are on the themes and socio-political dynamics related to Africa’s large-scale land deals, financialization, global food system, human and indigenous peoples’ rights, political ecology, social movements, state and citizenship, and structural racialization. Elsadig authors and co-authors a number of articles, essays and reports on Africa’s large-scale land deals, the food system, human rights, international financial institutions, and Sudanese politics. Elsadig is the author of a book titled Darfur Domesticating Coloniality: the failure of the nation-state model in post-colonial Sudan.

**KEMI BELLO** Nigerian-born and Texas-raised, Kemi prefers her tea sweet, her food spicy, and her music heavy on the drumbeat. She currently works at Magoosh, a Berkeley-based EdTech company that works to help students all over the world prep online for standardized tests like the SAT, GRE, and IELTS.

A former DACA (Deferred Action for Childhood Arrivals) recipient, Kemi has danced in a Boyz II Men-inspired workers rights flash mob, performed poetry at museums and universities, and ridden a bus named Priscilla through the Southern U.S. – all in the name of storytelling.

Kemi hopes to continue exploring the intersection where data, stories, and design meet and are leveraged in service of people and community. She remains eternally humbled by the power, the potential, and the privilege of the written and spoken word.

**BEATRIZ MANZ** was born in rural southern Chile, and attended university in the United States. The ethnographic research for her PhD in Social Anthropology was based on fieldwork in the highlands of Guatemala. Her Latin American roots have shaped her framework and research interest in rural communities, with a research focus on contemporary Mayan communities in Guatemala. Her book *Refugees of a Hidden*
Home” by Skye Walker: Students in Oakland School for the Arts departments of Vocal Music, Literary Arts, and Theatre were commissioned to create original work around the theme of migration. Empowered to interpret the theme in ways meaningful to them, they created original songs, spoken word pieces, and monologues. Skye is a senior in OSA’s Vocal Music program.

TORANGE YEGHIAZARIAN is the Founding Artistic Director of Golden Thread Productions, the first American theatre company focused on the Middle East where she launched such visionary programs as ReOrient Festival, New Threads, Fairytale Players, and What do the Women Say?, and initiatives such as Islam 101 and Project Alo? Torange has been recognized by Theatre Bay Area and is one of Theatre Communication Group’s Legacy Leaders of Color. She was honored by the Cairo International Theatre Festival and the Symposium on Equity in the Entertainment Industry at Stanford University. A playwright, director, and translator, Torange contributed a case study chapter to “Casting a Movement,” forthcoming from Routledge, 2019. Her translation and stage adaptation of Nizami’s “Leyla & Majnun” is published on Gleeditions.com. She has been published in The Drama Review, American Theatre Magazine, AmerAsia Journal, and contributed to Encyclopedia of Women & Islamic Cultures and Cambridge World Encyclopedia of Stage Actors. At Golden Thread, Torange directed Oh My Sweet Land by Amir Nizar Zuabi, and the premieres of Our Enemies: Lively Scenes of Love and Combat and Scenic Routes by Yussef El Guindi, The Myth of Creation by Sadegh Hedayat, Tamam by Betty Shamieh, Stuck by Amir Al-Azraki, Voice Room by Reza Soroor, and adapted the poem, I Sell Souls by Simin Behbehani for the stage. Torange was a member of the artistic team that developed Benedictus, a collaboration among Iranian, Israeli, and American artists. She received a Gerbode-Hewlett Playwright Commission Award for Isfahan Blues, a co-production with African American Shakespeare Company, and a commission from the Islamic Cultural Center of Northern California to write The Fifth String: Ziryab’s Passage to Cordoba. Other plays include 444 Days, Waves, and Call Me Mehdi, included in the anthology “Salaam. Peace: An Anthology of Middle Eastern-American Drama,” TCG, 2009. Born in Iran and of Armenian heritage, Torange holds a Master’s degree in Theatre Arts from San Francisco State University.

Cal Performances and The Haas Institute for a Fair and Inclusive Society are partnering on community events around performances on the 2018-19 Berkeley RADICAL Citizenship strand of programming.

The Haas Institute’s Othering and Belonging framework, which informs this public forum, allows us to observe and identify a common set of structural processes and dynamics while remaining sensitive to the particulars of each case. Othering not only encompasses the many expressions of prejudice on the basis of group identities, it provides a clarifying frame that reveals a set of common processes and conditions that propagate group-based inequality and marginality. Whereas, Belonging connotes something fundamental about how groups are positioned within society, as well as how they are perceived and regarded.

In Belonging, the most important good we distribute to each other in society is membership. The right to belong is prior to all other distributive decisions since it is members who make those decisions.